



M O N I T O R

UNIwersYTETU WARSZAWSKIEGO

Poz. 86

UCHWAŁA NR 341 SENATU UNIwersYTETU WARSZAWSKIEGO

z dnia 22 czerwca 2005 r.

w sprawie Uniwersyteckiego Systemu Nauczania Języków Obcych oraz certyfikacji biegłości językowej

Na podstawie art. 48 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 12 września 1990 r. o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 65, poz. 385 z późniejszymi zmianami), zwanej dalej Ustawą, oraz § 31 ust. 1 Statutu Uniwersytetu Warszawskiego z dnia 18 września 1991 r. Senat UW postanawia, co następuje:

§ 1

(wymagania kwalifikacji językowych)

1. Warunkiem uzyskania tytułu zawodowego licencjata lub magistra na Uniwersytecie Warszawskim jest opanowanie przed zakończeniem III roku studiów wybranego przez studenta jednego języka obcego na poziomie B2 według standardu określonego w dokumencie Rady Europy pt. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego, zwany dalej ESOKJ, co powinno być potwierdzone odpowiednim certyfikatem wydanym na zasadach określonych w § 7–11. Dla języków określonych w § 7 pkt 1c stosuje się standardy określone przez organy nadzorujące certyfikację znajomości języka we właściwych krajach, a w przypadku ich braku standardy opracowane przez Instytut Orientalistyczny UW.

2. W szczególnie uzasadnionym, indywidualnym przypadku, na wniosek studenta, kierownik właściwej jednostki dydaktycznej może zwolnić studenta z obowiązku spełnienia wymogu, o którym mowa w ust. 1.

§ 2

(lektoraty)

1. W celu umożliwienia studentom opanowywania i doskonalenia znajomości języków obcych, w tym także nabycia kompetencji językowych zgodnych ze standardami ESOKJ, stanowiących podstawę procesu certyfikacji biegłości językowej na UW, o których mowa w § 1 tworzy się Uniwersytecki System Nauczania Języków Obcych, zwany dalej USNJO.

2. Przedmiotem działania USNJO jest nauczanie języków obcych w formie lektoratów, jako przedmiotów kształcenia ogólnego w rozumieniu standardów nauczania, o których mowa w art. 4a, ust. 2 pkt 3 Ustawy powołanej we wstępie do niniejszej Uchwały.

3. W przypadku studentów zagranicznych, język polski może być językiem obcym w rozumieniu niniejszej Uchwały.

4. Do prowadzenia lektoratów w ramach USNJO ("lektoraty USNJO") są uprawnione następujące jednostki organizacyjne UW, zwane dalej Jednostkami Prowadzącymi Lektoraty (w skrócie JPL):

- a) Wydział Lingwistyki Stosowanej i Filologii Wschodniosłowiańskich,
- b) Wydział Neofilologii,
- c) Wydział Polonistyki,
- d) Instytut Orientalistyczny,
- e) Szkoła Języków Obcych,
- f) Centrum Kształcenia Nauczycieli Języków Obcych i Edukacji Europejskiej.

5. JPL mogą również oferować alternatywne formy kształcenia językowego, np. poprzez udostępnianie pracowni i narzędzi multimedialnych, centrów samokształcenia itp. pod opieką wykwalifikowanych nauczycieli.

6. JPL mogą oferować lektoraty języków obcych z inicjatywy i we współpracy z Centrum Otwartej Multimedialnej Edukacji z wykorzystaniem technik e-kształcenia (nowych technologii informacyjnych i komunikacyjnych)

7. Lektoraty i inne oferowane w ramach USNJO formy kształcenia językowego kończą się zaliczeniem na ocenę, wystawianą przez nauczyciela prowadzącego zajęcia.

§ 3

(warunki korzystania z USNJO)

1. Lektoraty USNJO są dostępne dla wszystkich studentów UW, przy czym student ma prawo do wyboru dowolnego lektoratu. Prawo to nie może być ograniczone planem studiów.

2. Studenci dziennych (odp. wieczorowych) studiów zawodowych oraz jednolitych studiów magisterskich mają prawo do bezpłatnego (odp. w ramach opłaczonego czesnego za studia) korzystania z lektoratu wybranego języka obcego w wymiarze nie przekraczającym 240 godzin. Limit godzin może być także wykorzystany na udział w innych formach kształcenia wymienionych w § 2 ust. 5 i 6.

3. Nauczyciele prowadzący zajęcia w ramach lektoratów USNJO są zobowiązani do odbywania dyżuru w celu udzielania konsultacji dla studentów w wymiarze co najmniej 2 godziny tygodniowo, w okresie trwania zajęć dydaktycznych.

4. Osoba, która wykorzystwała limit godzin lektoratu wymieniony w ust. 2 podczas studiów na pewnym kierunku/ specjalności nie uzyskuje prawa do dodatkowego bezpłatnego lektoratu podczas innych studiów na Uniwersytecie Warszawskim.

5. Studenci UW mogą korzystać odpłatnie z dowolnej liczby lektoratów USNJO i innych form kształcenia językowego, o których mowa w § 2 ust. 5 i 6 w miarę wolnych miejsc.

§ 4

(koordynacja USNJO i procesu certyfikacji)

1. Rektor, po zasięgnięciu opinii kierowników JPL powołuje koordynatora USNJO. Do zadań koordynatora należy:

- a) Kompletowanie i ogłaszanie oferty USNJO w systemie USOS–UL, zwanym dalej UL;
- b) podejmowanie decyzji dotyczących rejestracji studentów na lektoraty UNSJO przy pomocy UL;
- c) podejmowanie decyzji indywidualnych dotyczących wykorzystania należnych studentom bezpłatnych godzin lektoratu;
- d) rozliczanie należności na rzecz JPL z tytułu prowadzenia lektoratów;
- e) opiniowanie wniosków JPL dotyczących odpłatności za lektoraty i inne usługi dydaktyczne;
- f) utrzymywanie kontaktu z JPL w celu wymiany doświadczeń.

2. JPL zgłaszają do Koordynatora ofertę programową na rok akademicki według standardu Katalogu Przedmiotów USOS zawierającą w szczególności: język lektoratu, wymiar godzin, profil merytoryczny i program, zakładany poziom wstępny oraz poziom osiągnięty wg ESOKJ po zakończeniu kursu, maksymalną dopuszczalną liczbę osób uczestniczących w grupie lektoratowej, informację o postulowanych pierwszeństwie rejestracji, nazwisko prowadzącego, termin zajęć.

§ 5

(programy lektoratów USNJO)

1. Lektoraty poszczególnych języków oraz inne formy kształcenia kończące się zaliczeniem są prowadzone w semestralnych modułach, według jednolitych ramowych programów nauczania, w oparciu o standardy określone w ESOKJ.

2. Ramowe programy nauczania dla poszczególnych modułów lektoratów są opracowane przez jednostki wymienione w § 7 ust. 1.

3. Nadzór merytoryczny nad jakością nauczania języków obcych sprawują odpowiednie rady jednostek oferujących lektoraty UNSJO (rady wydziałów, instytutów, Rada Centrum oraz Rada Programowa Szkoły Języków Obcych), a w zakresie wykorzystania technik informacyjnych i komunikacyjnych do kształcenia językowego – Rada Centrum Otwartej i Multimedialnej Edukacji

§ 6

(finansowanie USNJO)

1. Nauczanie języka obcego w wymiarze, o którym mowa w § 3 ust. 2, finansowane jest ze środków centralnych uczelni.

2. Rektor po zasięgnięciu opinii JPL i koordynatora USNJO ustala stawkę należną JPL z budżetu centralnego za studento-godzinę lektoratów prowadzonych w ramach UNSJO oraz wysokość opłat za lektoraty dla studentów, którzy wyczerpali limit bezpłatnych godzin oraz dla ewentualnych innych uczestników.

3. Jednostki dydaktyczne Uniwersytetu mogą zapewnić z własnych środków nauczanie języka obcego swoim studentom w wymiarze przekraczającym limit, o którym mowa w § 3 pkt. 2.

§ 7

(certyfikacja biegłości językowych)

1. Certyfikację kompetencji językowych studentów przeprowadzają następujące jednostki:

- a) Wydział Lingwistyki Stosowanej i Filologii Wschodniosłowiańskich: w zakresie języków wschodniosłowiańskich (rosyjski, ukraiński, białoruski);
- b) Wydział Neofilologii: w zakresie języków angielskiego, francuskiego, niemieckiego, niderlandzkiego, norweskiego, szwedzkiego, hiszpańskiego, portugalskiego, baskijskiego, galicyjskiego, katalońskiego, włoskiego, węgierskiego, fińskiego;
- c) Instytut Orientalistyczny: w zakresie języków afrykańskich, orientalnych, środkowoazjatyckich;
- d) Wydział Polonistyki: w zakresie języków zachodnio- i południowosłowiańskich, języków bałtyckich, oraz języka polskiego jako języka obcego.

2. Rady jednostek wymienionych w ust. 1 powołują stałe Komisje ds. Certyfikacji Biegłości Językowej, do zadań których należą:

- a) merytoryczny nadzór nad procesem certyfikacji;
- b) przygotowywanie i koordynowanie przebiegu egzaminów certyfikujących znajomość języka obcego, w tym ustalania standardów wymagań, kryteriów oceny i formaty testów;
- c) powoływanie komisji egzaminacyjnych do przeprowadzenia egzaminów z poszczególnych języków;
- d) analiza wyników egzaminów;
- e) przeprowadzanie szkoleń egzaminatorów;
- f) wydawanie certyfikatów.

3. Komisje wymienione w ust. 2 zarządzają i przeprowadzają egzaminy językowe dwa razy w roku akademickim w przypadku języków popularnych, a w przypadku języków mniej popularnych lub języków rzadziej nauczanych, nie rzadziej niż raz w roku.

4. Komisje ds. Certyfikacji Biegłości Językowej przeprowadzają egzaminy na poziomach A2, B1, B2, C1, C2 według standardów określonych w ESOKJ. Dla języków określonych w § 7 pkt 1c egzaminy przeprowadza się na poziomach wskazanych w standardach określonych przez organy nadzorujące certyfikację znajomości języka we właściwych krajach, a w przypadku ich braku w standardach opracowanych przez Instytut Orientalistyczny UW. Egzamin może również obejmować moduł języka specjalistycznego dla pewnych dyscyplin, zaliczenie którego jest niezbędne do uzyskania specjalistycznego aneksu do certyfikatu.

5. Na wniosek studenta (absolwenta) wydaje się, stosowny certyfikat potwierdzający uzyskana biegłość językowa. Wzór certyfikatu określi Rektor. Nie dotyczy to sytuacji, o której mowa w § 11.

§ 8

(Rada Koordynacyjna ds. Certyfikacji Biegłości Językowej)

1. Przewodniczący komisji wymienionych w § 7 ust. 2 tworzą Radę Koordynacyjną ds. Certyfikacji Biegłości Językowej, do zadań której należy: ujednocianie standardów wymagań i kryteriów oceny i formatów testów oraz wykonywanie innych czynności koniecznych dla prawidłowego przebiegu procesu certyfikacyjnego.

2. Radę Koordynacyjną ds. Certyfikacji Biegłości Językowej uchwała regulamin swoich prac, wybiera przewodniczącego, określa warunki swojej działalności. Regulamin oraz wybór przewodniczącego zatwierdza Rektor.

§ 9

(organizacja egzaminów)

1. Jednostki wymienione w § 7 ust. 1 przeprowadzają egzaminy certyfikacyjnych we współpracy z innymi JPL.

2. Jednostki wymienione w § 7 ust. 1 współpracują z Koordynatorem USNJO. Do zadań Koordynatora należą:

- a) kompletowanie i ogłaszanie oferty egzaminów certyfikacyjnych w UL;
- b) podejmowanie decyzji dotyczących rejestracji studentów na egzaminy certyfikujące przy pomocy UL;
- c) podejmowanie decyzji indywidualnych dotyczących wykorzystania należnych studentom bezpłatnych terminów egzaminacyjnych;
- d) rozliczanie należności na rzecz jednostek wymienionych w § 7 ust. 1 z tytułu prowadzenia egzaminów;
- e) opiniowanie wniosków jednostek wymienionych w § 7 ust. 1 dotyczących odpłatności za prowadzenia egzaminów.

§ 10

(koszty certyfikacji)

1. Koszty związane z certyfikacją biegłości językowej studentów UW będą pokrywane ze środków centralnych uczelni.

2. Studentowi UW, w trakcie studiów, przysługuje bezpłatnie dwa terminy egzaminu certyfikacyjnego.

3. Do egzaminów certyfikacyjnych mogą przystąpić za odpłatnością osoby nie będące studentami UW.

4. Szczegółowe zasady finansowania procesu certyfikacji biegłości językowej studentów UW, w tym charakter i rodzaj kosztów, ustala Rektor na wniosek jednostek wymienionych w § 7 ust. 1.

§ 11

(certyfikaty zewnętrzne)

1. Poziom biegłości językowej, o którym mowa w § 1, może być również potwierdzony certyfikatem zewnętrznej instytucji certyfikującej.

2. Listę takich instytucji oraz certyfikatów określi Rektor w drodze zarządzenia po uzyskaniu opinii jednostek wymienionych w § 7 ust. 1.

§ 12

(przepisy przejściowe)

1. Wymóg, o którym mowa w § 1, dotyczy studentów, którzy rozpoczną studia:

- a) licencjackie lub jednolite studia magisterskie poczynając od roku akademickiego 2005/2006;
- b) uzupełniające studia magisterskie, poczynając od roku akademickiego 2007/2008.

2. Do studentów, którzy rozpoczęli studia przed rokiem akademickim 2005/2006, stosuje się dotychczasowe wymagania, wskazane przez właściwą radę wydziału.

3. Do studentów dziennych i wieczorowych, którzy wznawiają studia po zaliczeniu co najmniej trzech lat studiów, stosuje się przepisy ust. 1 lit. b, zaś do wznawiających po zaliczeniu mniej niż trzech lat studiów – przepisy ust. 1 lit. a.

§ 13

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i ma zastosowanie począwszy od roku akademickiego 2005/2006.

Rektor UW: *P. Węgleński*